



## BEZPEČNOSTNÉ ODKAZY

### Varovanie:

Nerešpektovanie týchto bezpečnostných odkazov môže viesť k poraneniu ľudí a zvierat, alebo zapríčiniť škodu na materiáli.

vodítka sa automaticky navinú a zasa odvinú, bez zaseknutia. Váš Lishinu brzdi automaticky, keď pes rýchlo ťahá alebo sa pokúša odbehnúť. Blokuje chod lanka, kým nie je vodítko napnuté. Aby sa lanko blokovalo, keď sa automatická brzda aktivuje, držte jednoducho napätie na vodítku konštantným pevným ťahaním, alebo uchopte vodítko za slučku na ruke ak chcete mať Vášho psa vo svojej blízkosti.

**2. Automatické brzdiace zariadenie Lishinu** je ako dodatkové bezpečnostné opatrenie, stanovené pre prípad, ak sa Váš pes pokúsi ujsť alebo uskočiť. Nenahrádza Vašu stálu pozornosť. Ak sa aj napriek tomu ocitnete v situácii, že sa Váš pes pokúsi nečakane utiecť alebo uskočiť, napr.: vplyvom iného psa, iného zvieratá alebo osoby, mali by ste hneď uchopiť

vodítko za slučku na ruke, keď nebezpečná situácia nepominie. Držte lanko vždy za slučku na ruke pevne, ak sú v blízkosti jazdiace autá, domáce zvieratá, detské kočíky, mnoho ľudí alebo iné potenciálne spúšťače zvedavosti Vášho psa. Aby ste Vášho psa mali pri sebe, nasledujte tieto kroky a nikdy nechytajte za lanko. Vystríte vodítko za slučku na ruke a uchopíte vodítko za slučku na ruke ak chcete mať Vášho psa vo svojej blízkosti.

**Čo sa stane ak sa lanko namočí**

zredukovať nebezpečenstvo rezných rán a popálenín, nosite dlhé rukavice a nohavice, aby ste chránili ramená a ruky.

### AMPUTÁCIA PRSTOV A ZLOMENIE

Ak sa lanko omotá okolo Vašich prstov, môže prudké ťhanie lanka odtrhnúť prsty alebo zlomiť kosti. Vyvarujte sa dotyku lanka, keď je upnuté na psovi a nenechajte ho nikdy omotať sa okolo Vašej ruky, prsta, paže alebo nohy. Nedržte a nechytajte lanko, aby ste skontrolovali Vášho psa. Ak sa aj napriek tomu lanko okolo nejakého objektu zapletie, najskôr skontrolujte Vášho psa predtým ako začnete lanko rozmatávať. Nedotýkajte sa lanka, kým ho



Váš pes môže ťahať. Aby sa zredukovalo nebezpečenstvo poranenia rúk, odstráňte šperky na rukách, počas používania vodítka a nosite pevné rukavice.

### PÁDY

Ak dopredu uvidíte nejaké rozptýlenie pre psa, uchopte ihneď vodítko, aby ste mali Vášho psa pod kontrolou, a aby ste zamedzili náhlemu odbehnutiu. V prípade, ak pes vplyvom rozptýlenia skáče, môže pes napriek automatickému brzdiacemu zariadeniu ťahať a môžete spadnúť. Udržujte vždy istý postoj a pokúste sa podopierať. Buďte zvlášť opatrní na svahoch a vyhýbajte sa klzkým povrchom. Nepoužívajte nikdy

Ďakujeme Vám za kúpu Lishinu, najmodernejšieho auto-stop psieho vodítka na svete. Dúfame, že Lishinu Vám a Vášmu zvieratku priniesie veľa radosť.

Kvôli tomu, že je vodítko sklápatelné, je nutné dodržiavať bezpečnostné opatrenia, aby sa zredukovalo nebezpečenstvo poranenia. Každý používateľ tohto vodítka by si mal pred použitím prečítať túto brožúrku. Prosím, uschovajte ju pre ďalšie čítanie.

Lishinu možno používať pre psa s maximálnou hmotnosťou 30 kilogramov. Dôležité: najväčšia prípustná záťaž je 70 kilogramov. Ak máte nejaké ďalšie otázky, alebo chcete požadovať o ďalšiu brožúrku, navštívte prosím stránku výrobcu [www.lishinu.com](http://www.lishinu.com). Pred každým použitím prekontrolujte vodítko a obojok. Uistite sa, že sa všetky časti

Vytiahnite lanko tak ako je to možné z puzdra vodítka. Nechajte lanko úplne vysušiť mimo dosahu detí. Ak je už úplne vysušené, ťahajte ho pomaly späť do puzdra. Riziko poranenia sa zvyšuje pri mokrom lanku, zvýšte teda pri vlhkosti Vaše bezpečnostné opatrenia. Nepoužívajte Lishinu v slanej alebo hlbokéj vode, (napr.: v mori, jazerách, riekach). V prípade nedobrovoľného namočenia v slanej vode, alebo ak sa soľ dostane do puzdra, ihneď opláchnite lanko čerstvou vodou, v tomto prípade nie je výrobca zodpovedný za vzniknuté škody alebo eventuálne poruchy.

### ODKAZY A VAROVANIA

Kvôli tomu že je vodítko sklápatelné sú nutné dodatočné bezpečnostné opatrenia, aby sa zredukovalo nebezpečenstvo poranenia. Prečítajte si



vodítko keď používate prístroje na kolesách (bicykel, skate-board, alebo kolieskové korčuľo).



### PORANENIA TRETÍCH OSÔB

Nezúčastnený tretí je ten, ktorý je tiež vystavený nebezpečným poraniam, a preto ho spomíname v tejto brožúrke. Lanko môže nezúčastneným okoloidúcim spôsobiť rezné poranenia, ak sa omotá okolo ich tela, zapletie sa alebo vyvolá pád. Pozor preto na

vodítka a obojka po každom použití nachádzajú v dobrom stave. Ak by bol obojok poškodený, rozhrýzený, zlomený, Lishinu nepoužívajte, kým nebudú všetky poškodené časti opravené alebo nahradené. Nedovoľte Vášmu psovi vodítko hrýzť alebo žuvať (to platí aj pre slučku a lanko), pretože toto môže viesť k chybám vo funkcii vodítka. Odporúča sa používanie Lishinu so psom precvičiť na nejakom pokojnom mieste a otestovať všetky funkcie vodítka. Nepoužívajte viac ako jedno vodítko v tom istom čase.

### Použitie Lishinu s remienkom

Na Lishinu nakladajte ako s robustným náramkom na zápästie, vďaka ktorému musia Vaše ruky zostať vždy voľné. K upevneniu Lishinu na ruku vedte Lishinu cez slučku a ťahajte v

starostlivo tieto odkazy a varovania predtým, ako použijete Lishinu a opatrujte si ich pre následné čítanie. Aj malé psy môžu veľmi silno ťahať a tým Vás poraniť. Toto platí tým viac, čím viac dlžka vodítka umožňuje psovi voľne behať a dosahovať vysokú rýchlosť.

### Je toto vodítko správna voľba pre Vášho psa?

Nepoužívajte vodítko pre neposlušného alebo nekontrolovateľného psa, lebo vznikne nebezpečenstvo omdlenia lanka okolo ľudí, okolo Váš. Trénujte svojho psa na normálnom krátkom vodítku (1,80 m alebo kratšom) kým vyskúšate Lishinu. Používajte toto vodítko len s jedným psom, tak, aby nebola prekročená váhová hranica pre vodítko (uvedené v návode). Ak by ste

nezúčastnené tretie osoby. K týmto patria bežci, korčuľari, bicyklisti atď. Tieto osoby by mohli lanko ľahko prehliadnuť. Majte vždy pod kontrolou Vášho psa, držte ho na vodítku a ďaleko od iných osôb, zvierat. Vodítko držte vždy pevne a psa majte v blízkosti na Vašej strane. Vyhýbajte sa používaniu Lishinu v blízkosti malých detí a detských kočíkov. V prípade že by sa lanko omotalo okolo osoby, zaujmite taký postoj, aby sa Váš lanko nedotklo. Držte svojho psa pevne za obojok a nedotýkajte sa lanka, lebo pes môže za ťahať.

### OPRAVY

Nepokúšajte sa otvoriť puzdro Lishinu alebo Lishinu opravovať. Puzdro lanka drží silná pružina, ktorá môže spôsobiť poranenie ak otvoríte puzdro. Pozrite si k tomu odsek "otvorenie puzdra",

smere palca, kým popruh nesadne na veľkosť Vášho zápästia. Keby bolo nutné, pohybujte Lishinu na zápästí nahor, kým popruh nesedí komfortne.

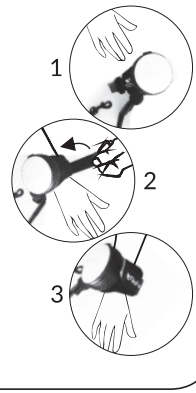
### Upevnenie Lishinu na zvierata

Upevnite skobu z kovu na D-formovaný krúžok obojka. Upevnenie na iné časti obojka môže viesť k tomu, že sa skoba uvoľní a vymršťí späť. Nikdy neupevňujte vodítko na krúžok identifikačné známky. Táto je nie dost silná a môže sa zlomiť. Presvedčte sa, že je skoba úplne zatvorená a určite je upravená na D-krúžok vodítka.

### Odstánenie Lishinu z obojka

Presvedčte sa, že máte Vášho psa dokonale pod kontrolou. Držte vodítko pevne, kým dáte skobu z vodítka dolu. Toto je

dôležitú dodržiavať, aby nedošlo k poraneniu pri automatickom spätnom chode vodítka.



Nedovoľte nikomu, aby vodítko používal ako hračku.

### DÁVAJTE POZOR NA VAŠE OKOLIE

Lishinu môžete používať všade tam, kam sa normálne chodíte prechádzať so svojím psom. Hoci je sklápacie vodítko konštruované tak, že Vášmu psovi umožňuje väčšiu voľnosť, je nutné za určitých okolností používať zvláštne bezpečnostné opatrenia. Napr.: vodítko by ste mali ustavične kontrolovať so slučkou na ruke, ak sa nachádzate vnútri, v blízkosti osôb, iných zvierat a aut, alebo iných rozptýlení, ktoré môžu spôsobiť náhle odbehnutie Vášho psa. V týchto situáciách by ste mali držať svojho psa pri nohe. Napriek automatickému brzdiacemu zariadeniu Lishinu by mohlo byť lanko vtažené a slučka na ruke zachytená. V takomto prípade by ste mali

### KTO MÔŽE TOTO VODÍTKO POUŽÍVAŤ?

Vodítko môžu používať len zodpovední dospelí, ktorí si prečítali všetky návody a varovania a tieto dodržiajú. Každá osoba, ktorá používa vodítko musí psa vždy kontrolovať, mať ho na očiach. Musí sa vyvarovať toho, aby sa vodítko omotalo okolo nejakého objektu alebo osoby. Držte vodítko bokom od malých detí. V prípade že sa deti s vodítkom hrajú, môže sa okolo nich omotať a ťažko ich poraniť.

otvorením má za následok obmedzenie záruky. Dávajte pozor na vlhkosť, môže funkciu lanka znefunkčnúť. Nepoužívajte vodítko na nevychyteného psa, môže to viesť k vyklbeniu ramena. Nepoužívajte vodítko na klzkých povrchoch.

### DODATKOVÉ VAROVNÉ ODKAZY

1. Nebezpečenstvo ťažkého poranenia paže a ramena.
2. Používanie vodítka na bicykloch, kolieskových korčuľach, skateboard-e, motorke alebo podobných môže viesť k ťažkým poraniam Váš alebo inej osoby, ak dôjde k nehode.
3. Nepoužívajte vodítko počas jazdy autom, ak beží vedľa auta.
4. Nepoužívajte vodítko ak tlačíte

### Odstánenie Lishinu v prípade núdze

Postarali sme sa o to, že Lishinu je ľahko odstrániteľný v prípade núdze. Vodítko na ruke možno vždy počas ťahania za červený poistovací popruh odstrániť. Používanie Lishinu

### 1. K použitiu Lishinu

Pripevnite Lishinu pevne na Vaše zápästie. Nikdy nesiahajte na vodítko ak by ste Vášho psa nemali pod kontrolou, ale ťahajte ruku späť, aby sa aktivoval auto-stop mechanizmus alebo použite ručnú slučku. Lanko



používať normálne vodítko namiesto sklápacieho. Zvážte, či pri plne vytiahnutom lanku máte úplnú kontrolu nad Vaším psom. Dávajte pozor na dopravu a držte psa vedľa seba, ak sa prechádzate po chodníku alebo v mestskej časti. Aj keď prší musí byť Váš pes pod kontrolou, pretože môže ľahko vybehnúť na cestu. Používajte vodítko len podľa návodu. Nikdy nevoďte viac ako jedného psa na jednom vodítku. Nikdy nepoužívajte viac ako jedno Lishinu. Nepoužívajte žiadne príslušenstvo na vodítko ak nebolo ponúknuté a schválené výrobcou.

### PORANENIA OČÍ A TVÁRE SPÄTNÝM ÚDEROM

V prípade, že sa obojok psa zlomí, alebo sa lanko z obojka oddelí, môže lanko a kovová skoba udríeť späť a spôsobiť ťažké poranenie, zlomené zuby, rezné rany, hrče, atď., okrem iného aj poranenie očí a tváre. Sledujte návod pre kontrolu,

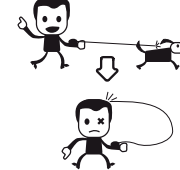
5. Nepoužívajte vodítko so zatvorenými očami alebo pri slepote.
6. Nepoužívajte vodítko počas tehotenstva.
7. Vodítko je len pre vonkajšie použitie.
8. Vodítko používajte len na jednej ruke.
9. Vodítko používajte len keď je pes trénovaný a poslúšny.
10. Nedovoľte deťom používať vodítko.
11. V prípade zdravotných problémov, napr.: fyzické poranenia, sa pred používaním vodítka obráťte na Vášho lekára.
12. Nevystavujte slnku a vysokým teplotám.
13. Nepoužívajte pri teplote -15°C a nad 45°C.
14. Nevystavovať otvorenému ohňu a nepáľiť.
15. Vyrúbiať sa prekážok ako sú rúry alebo iné, kde psa nemôžete nasledovať.
16. Dajte pozor na to, čo je medzi Vami a Vaším psom. Nemôže sa tam nachádzať iná osoba alebo predmet.
17. Držte Vášho psa pred alebo vedľa seba.



upevnenie a odpojenie vodítka v kapitole "Návody..." v tejto kapitole.

### REZNÉ RANY A POPÁLENINY

Vodítko môže spôsobiť škrabance, popáleniny od lanka a ťažké rezné rany. Rezné rany a popáleniny sa môžu stať následkom omdlenia vodítka okolo časti tela. Vyhýbajte sa kontaktu s ním a nedovoľte nikdy aby sa lanko omotalo okolo niektorej časti tela. Nedotýkajte sa lanka, ak je už okolo Vášho psa omdlené (pozri amputácia prstov a zlomeniny). Ak by ste chceli



18. Vodítko používajte len podľa návodu.

19. Lishinu môže používaťeovi, doprovodu alebo nezúčastnenej tretej osobe spôsobí poranenie, ak sa neradiada týmto návodom. LISHINU AKO RUČNÉ VODÍTKO MÔŽETE LISHINU DRŽAť pevne rukou, namiesto upevnenia na zápästia, teda ho môžete používať ako normálne vodítko.



Lishinu d.o.o.  
Stegne 21c  
1000 Ljubljana, Slovenija  
+386 1 514 00 11  
[www.lishinu.com](http://www.lishinu.com)

DOGGINO JE VÝHRADNÝ DISTRIBÚTOR LISHINU PRE SR